



# KRAKAUER ZEITUNG

Redaktions- und Administrations-  
Büro: Krakau, Dunajewskigasse Nr. 6  
Telefon: Tag 2514, Nacht 3543  
Telegramm-Adresse:  
KRAKAUER ZEITUNG

Registrierungsnummer Nr. 144.533.

Zuschriften sind nur an  
die Adresse „Kraukauer Zeitung“  
Krakau 1, Abt. für Militär,  
zu richten.

Manuskripte werden nicht  
rückgesandt.

Bezugspreis:  
Einzelnummer . . . . 10 h  
Monatsabonnement für Krakau  
mit Zustellung ins Haus K 240,  
Postversand nach auswärts K 3—  
Alleinige Inseratenannahme für  
Österreich-Ungarn (mit Aus-  
nahme von Galizien und den  
exklavierten Provinzen) und das  
Ansland bei  
M. Dukas Nachf. A.-G. Wien 17,  
Wollzeile 16.

ZUGLEICH AMTLICHES ORGAN DES K. U. K. FESTUNGS-KOMMANDOS KRAKAU.

II. Jahrgang. Samstag, den 11. November 1916. Nr. 315.

## Proteste.

Die Errichtung des Königreiches Polen, die nicht nur das Siegesgewissheit der Monarchie und des Deutschen Reiches, sondern auch deren produktive Kriegsarbeit auf das schlagendste bewiesen hat, findet begreiflicherweise in den Ländern der Entente lautensten Widerhall. Je nach dem Charakter der verschiedenen Völker äussert sich dieser Akt in verschiedener Weise; die Italiener haben ihrer fassungslosen Wut die Zügel schliessen lassen, der französische Ministerpräsident fand gleich am ersten Tage nach der Proklamierung Polens zum Königreiche Anfragen und Proteste vor, Russland und England hüllen sich einseitigen in Schweigen. Aber der mächtigste in Paris zusammengetretene grösste Kriegsrat der Alliierten zündet wohl diesen wuchtigen Schlag, den die Zentralmächte diesmal nicht auf den Schlachtfeldern, sondern gegen die Diplomatie und das Ansehen der Alliierten geführt haben, zum Anlass eines gemeinsamen Protestes nehmen, wenn ein solcher nicht schon früher ausgesprochen werden sollte.

Die Entente hat sich immer darin gefallt, die Kriegsergebnisse mit tönenden Reden zu begleiten, die darauf hinauslaufen, dass der Sieg der Alliierten über jeden Zweifel erhaben dastehe. Den grossen Worten der feindlichen Staatsmänner haben die Zentralmächte Taten gegenübergestellt. Fast jeder Prophezeiung des sicheren Sieges der Entente folgte eine schwere Schlappe der alliierten Heere. Diesmal hat sich die Reihenfolge geändert. Die grosse Tat, die einem hundert Jahre lang unterdrückten und geknechteten Volke die nationale und politische Selbständigkeit wiedergibt, hat die Gegner überrascht und sie werden nun trachten müssen, der Welt, die immer nur Andeutungen des Sieges der Entente und der Zerschmetterung Mitteleuropas gehört hat, diesen offenkundigen Schwächebeweis zu erklären.

Die Rechtsverwahrungen und Proteste haben in diesem Kriege merkwürdige Formen angenommen. In den meisten grossen Fragen, in denen bisher ein Staat den Gegnern gegenüber Verwahrung eingelegt hat, hat sich eine bewusste od. unbewusste Kraftlosigkeit des protestierenden Staates gezeigt. So haben die Vereinigten Staaten anscheinend im vollen Bewusstsein, dass sie nichts ausrichten könnten, gegen die vielfachen Uebergriffe Englands wiederholt einseitig erfolglos Protest eingelegt. Anders hat Griechenland Notwehrbeweis für die vollkommene Ohnmacht dieses einst von seinen heutigen Tyrannen befreiten Staatswesens gegeben. Auch der hervorsteckende Protest des Völkerverbandes gegen die Errichtung des Königreiches Polen wird die Entente ein Armutszeugnis ausstellen, das umso schwerer wiegt, als England und seine Genossen der Welt immer den herannahenden, aber stets ausbleibenden Sieg angepöbeln haben.

Die Entente hat es für gut befunden, neben ihren zahlreichen Gefolgsleuten auch den Zeitbegriff als Verbündeten heranzuziehen und die Staatsmänner der Alliierten rechnen mit einer Zukunft, die in immer

## Oesterr.-ung. Generalstabsbericht.

Amlich wird verlanthert: 10. November 1916,

Wien, 10. November 1916.

### Oestlicher Kriegsschauplatz:

#### Heeresfront des Generals der Kavallerie Erzherzog Carl:

Westlich der Vulkanpass-Strasse blieben rumänische Angriffe erfolglos. Beiderseits des Alt-Tales und südwestlich von Predeal gewannen die verbündeten Truppen erneuert Gelände, warfen den Feind um seinen Stellungen und behaupteten diese gegen feindliche Gegenangriffe. 188 Gefangene und 4 Maschinengewehre blieben in unserer Hand. Auch im Györgygebirge macht unser Angriff günstige Fortschritte.

#### Heeresfront des Generalfeldmarschalls Prinzen Leopold von Bayern:

Bei Skrobowa stürmten deutsche Truppen in etwa 4 Kilometer Breite mehrere russische Verteidigungslinien und warfen den Feind über die Niederung zurück. Ausser grossen blutigen Verlusten verloren die Russen 49 Offiziere, 3380 Mann an Gefangenen. 27 Maschinengewehre und 12 Minenwerfer wurden erbeutet.

### Balkan-Kriegsschauplatz:

Monitore der k. u. k. Donauflottille erbeuteten bei Giurziu zwei rumänische, mit Petroleum beladene Schlepper.

### Italienischer Kriegsschauplatz:

Lage unverändert.

### Südöstlicher Kriegsschauplatz:

An der Vojusa-Front gesteigerte feindliche Artillerietätigkeit.

Der Stellvertreter des Chefs des Generalstabes: **w. Höfer, FML.**

weitere Ferne hinausgerückt, wird. Der mitteleuropäische Völkerbund aber stützt sich auf Tatsachen und hat auf dieser festen Basis im Weltkriege Bewundernswertes in jeder Hinsicht geleistet. Der besten Heeresverwaltung und weitblickenden Organisation ist mit der Erneuerung des Königreiches Polen ein geschichtlicher, schöpferischer Akt gefolgt, der das Bild von der Grösse und Unbesiegbarkheit der Zentralmächte würdig ergänzt. Die Entente ist auf den Weg des Protestes gedrängt, der nach allen Präzedenzfällen zur schliesslichen Niederlage führen wird. c. s.

## TELEGRAMME.

### Feldmarschall Erzherzog Friedrich an der siebenbürgischen Front.

Wien, 9. November. (KB.)

Aus dem Kriegspressequartier wird gemeldet:

Kurz nach der letzten Inspizierung unserer Südwestfront fuhr Seine k. u. k. Hoheit Feldmarschall Erzherzog Friedrich nach Siebenbürgen, um die dort kämpfenden ver-

bündeten Truppen zu besichtigen und das nunmehr vom Feinde befreite schöne Land und seine hartgeprüfte, brave Bevölkerung zu besuchen. In Kolozsvár eingetroffen, hatte der Feldmarschall eine Zusammenkunft mit dem Kommandanten unserer südöstlichen Heeresfront General der Kavallerie Erzherzog Karl Franz Joseph. Gleich herzlich wie in Kolozsvár wurde der Armee-Oberkommandant von der Bevölkerung in anderen Orten Siebenbürgens empfangen.

Im Bereiche der siegreichen Armee des Generals von Falkenhayn stattete der Armee-Oberkommandant den Städten Brassó und Nagy Szeben längere Besuche ab. In Predeal auf rumänischem Boden, dann südwestlich des Tóresvarer (Torzburger) Passes und südlich des Vöröbörtöner Pässes, wo überall Kämpfe im Gange waren, war der Feldmarschall Augenzeuge weiterer siegreicher Vordringens unserer tapferen verbündeten Truppen. Eine besondere Genugtuung war es für den obersten Heerführer der Monarchie, das Kampfgebiet südlich Predeal von der Villa des rumänischen Ministerpräsidenten Bratianu aus überblicken zu können.

Mehreren höheren Führern, die an dem siegreichen Vordringen in Siebenbürgen Anteil hatten, überreichte der Feldmarschall persönlich die vom Allerhöchsten Kriegsherrn verliehenen hohen Ordensdekorationen. Mit der festesten Zuversicht in die bewährte Führung und in die Tapferkeit der verbündeten Truppen dieser Front verliess der Feldmarschall nach herzlichster Verabschiedung Siebenbürgen, um wieder in den Standort des Armeoberkommandos zurückzukehren.

## König Ludwig von Bayern in Wien.

(Privat-Telegramm der „Kraakauer Zeitung“)

Wien, 10. November.

König Ludwig von Bayern ist heute auf der Durchreise nach München in Wien eingetroffen und hat dem Kaiser in Schönbrunn einen kurzen Besuch abgestattet.

König Ludwig hat sodann die Reise nach München fortgesetzt.

## Reichskanzler v. Bethmann Hollweg über die Kriegsursachen.

Berlin, 9. November. (KB.)

In der heutigen Sitzung des Hauptschusses des Reichstages führte Reichskanzler von Bethmann Hollweg u. a. aus: Bei unseren Feinden ist in der Regel nur von der Fortsetzung des Krieges die Rede und Lord Grey sprach davon in seiner Tische Rede vor dem Auslandspressverein. Der englische Minister sprach dabei ein Wort aus, das festgehalten zu werden verdient. Er sagte, man könne nicht oft genug auf den Kriegsursprung zurückkommen, denn dieser Ursprung sei von Einfluss auf die Friedensbedingungen. Wenn es wahr wäre, dass der Krieg Deutschland aufgezungen worden sei, dann sei es nur logisch, wenn Deutschland Sicherheiten gegen einen künftigen Angriff verlange. Das ist immerhin ein bemerkenswertes Eingeständnis. Natürlich folgt daraus die Behauptung, das Gegenteil der deutschen Darstellung von den Kriegsursachen sei richtig. Bei der grundlegenden Wichtigkeit, die Lord Grey neuerdings dieser Frage auch für die Friedensbedingungen wieder bei-

misst und die wir ihr immer beigemessen haben, sind wir genötigt, den Tatbestand wieder einmal festzustellen.

Der Akt, der den Krieg unvermeidlich machte, war die russische Generalmobilmachung, die in der Nacht vom 30. zum 31. Juli 1914 angeordnet wurde. In der ganzen Welt, auch in Deutschland, beginnt man sich über die verhängnisvolle Bedeutung der russischen Mobilmachung klar zu werden. Kein Wunder, wenn Lord Grey bei seiner neuen Rede an der russischen Mobilmachung nicht vorbeigehen konnte. Er sah sich gezwungen, von der russischen Mobilmachung zu sprechen und konnte nicht mehr bestreiten, dass die russische Mobilmachung der deutschen und der österreichisch-ungarischen Mobilmachung voranging. Aber da er die Schuld am Kriege von der Entente abwälzen will, macht er den bewussten Versuch, durch eine neue Lesart die russische Mobilmachung als ein Werk der deutschen Entente darzustellen. Die letzte aus: Russland machte erst mobil, nachdem in Deutschland der Bericht erschienen war, dass Deutschland die Mobilmachung befohlen habe, und nachdem dieser Bericht nach St. Petersburg telegraphiert worden war.

Demgegenüber erinnert der Reichskanzler daran, dass Oesterreich - Ungarn zur Stunde, als die allgemeine Mobilmachung in Russland angeordnet wurde, lediglich acht Armeekorps angesichts des Konfliktes mit Serbien mobilisiert hatte. Russland hatte diese Massnahme bereits 29. Juli mit der Mobilisierung von dreizehn Armeekorps vollzogen. Die Rede ist aus: Russland machte erst mobil, nachdem in Deutschland der Bericht erschienen war, dass Deutschland die Mobilmachung befohlen habe, und nachdem dieser Bericht nach St. Petersburg telegraphiert worden war.

Der Reichskanzler verweist hierauf auf die gegenüber England gegebene Zusage, dass Deutschland bereit sei, auf den Angriff auf Frankreich zu verzichten, falls die Neutralität Frankreichs durch England verhängt werde, ja dass die deutsche Flotte die französische Nordküste und französische Handelsschiffe nicht angreifen werde, so lange England neutral bleibe. Grey lehnte jedoch diese Neutralitätsversprechen ab und behielt sich für England freie Hand vor. Hätte England eine Neutralitätsklärung

abgegeben, so hätte es das Verdienst erworben, den Kriegsausbruch zu verhindern.

Zum Schluss erklärte der Reichskanzler, dass Deutschland jeden Versuch, eine praktische Lösung zu finden, damit die Wiederkehr solcher Weltkriege vermieden werde, herzlich prägen wird. Deutschland ist jederzeit bereit, dem Völkerverbande beizutreten, sogar an seine Spitze zu treten, um die Friedensstörer im Zaume zu halten.

## Der Krieg gegen Rumänien.

### Flucht der Rumänen nach Bessarabien.

(Privat-Telegramm der „Kraakauer Zeitung“)

Stockholm, 10. November.

„Russki Wiedomosti“ meldet aus Odessa: Hervorragende rumänische Notable verlassen in grosser Zahl Rumänien und treffen in Odessa ein. Die russische Zensur verbietet jede Mitteilung über die in Odessa eingetroffenen Funktionäre der Alliierten.

Wegen der herrschenden Wohnungsnot mussten viele Flüchtlinge die aus der Innere Russlands fortsetzen.

## Moskau und Odessa von Flüchtlingen überschwemmt.

(Privat-Telegramm der „Kraakauer Zeitung“)

Amsterdam, 10. November.

Wie Petersburger Blätter aus Moskau und Odessa melden, schwilt die Zahl der rumänischen Flüchtlinge täglich an. Unzählige Frauen und Kinder durchfluten die letzten Städte, von wo sie von den russischen Behörden in das Innere des Landes und nach Sibirien abgeschoben werden. Die Flüchtlinge befinden sich in schrecklicher Verfassung.

Alle wehrpflichtigen Männer wurden ausgezogen und in besondere Regimenter eingesteckt.

## Brussilows neue Offensive.

(Privat-Telegramm der „Kraakauer Zeitung“)

Zürich, 10. November.

Die russischen Blätter melden, dass eine neue Offensive im Osten bevorsteht.

## Ausstellung am Szczepańskiplatz.

In der Tat, man bildet sich hier. Eine Ausstellung reicht der anderen formlich die Hand und die Menge der Arbeiten, die mit Blonden versehene Künstler liefern, ist verhältnismässig gross. Um so mehr, wenn man bedenkt, dass es sich eigentlich um eine geringe Anzahl von Produzenten handelt, denn im Katalog prangen stets ziemlich dieselben Namen und die Menge bleibt auch stets ziemlich dieselbe. Diesmal z. B. zählt man 16 Schaffende. Also wie gesagt, fleissige, arbeitssame Leute — etwas Aussergewöhnliches, etwas, das über das alltägliche Niveau ginge, bringen sie nicht zuwege — aber da man sagt, dass Fleiss lobenswert sei, so muss man ihn auf der Seite des Positiven suchen. Umso bedauerlicher, dass die Bürger den fleissigen Menschen, die hier ausstellen, so wenig achten, wirklich sehr bedauerlich, denn es gibt trotz der Kriegszeit Leute, welche über überflüssiges Geld verfügen und manchem Maler, dem beim Arbeiten der Magen knurrt, könnte durch ein bisschen Geld, das man schliesslich so auch gewinnbringend anlegen kann — man weiss ja nie sicher, ob nicht der oder der in einiger Zeit im Preise steigt — gehalten werden. Es ist bis zu einem gewissen Grade erklärlich, dass Durchschnittsmenschen sich nicht Bilder von ausgesprochen künstlerischer Richtung kaufen, sie liegt ihnen zu fern, aber das ist Menschen auch den Darstellungen vom Leben und Sterben des polnischen Hilfskorp gegenüber zugeknöpft bleiben, das ist schwer verständlich. Aber kein Gott hat noch die Menschen in solchen Sachen ändern können und Worte in dieser Angelegenheit sind nichts weiter als Haschen nach Wind.

Zygmunt Rozadowski steht mit seinen Bleistiftzeichnungen einsam da. Sie sind sehr gut. Manche vollendet. Wie es hier schon einmal gesagt wurde. Er ist ein künstlerischer Nachfahre Kriegers, was aus der beiden Krieger und Krieger, was aus der beiden Krieger. Er stellt hauptsächlich Kavalleristen des polnischen Hilfskorps hin, in all der Eleganz und Pose, die diesen Franzosen des Ostens eigen ist. Sein Bleistift schreibt die Formen überaus richtig, aber auch überaus absichtlich nieder. Und da ist eine Schwäche. Er gibt seinen Modellen Posen, die in Widerspruch zu der einfachen Technik stehen, Posen, die für ein grosses, dekoratives Gemälde, ein Staatsbild passen, aber nicht für die Skizzen des Kriegsmalers im Felde. Seine Malereien weisen manchmal auch diesen Fehler auf, so Nr. 183, ein Ulanenkompet des polnischen Hilfskorps, dafür ist aber Nr. 188 ein Bild, das die Aquarelltechnik in geraden klassischer Art weist, seine kleinen Porträts in Öl lassen manchmal an Meinonier denken. Ein erhellender Eindruck. Ob er das viele Material wird gestalten können, das muss die Zukunft lehren.

Ein wahrer Ahmalter des Krieges ist auch Leon Czechowski. Seine Geländestücke sind oft sehr summarisch behandelt, manchmal rächt es sich, aber in einigen Blättern glücken ihm treffliche Lösungen. Nr. 9: ein Graben mit Kreuzen ist wahrhaft aquarellistisch empfunden und gesehen, hie und da erinnert Czechowski allerdings an Hans von Hayek. Farbige Kreidetraktors von Legionären sind ein vielversprechender Auftakt in ihrer klaren Sicherheit. Vlasow ist ein Mann, der in einem Bild die Stillstände wieder sehr schön mit melancholischen Kompositionen, mit Vögeln, verführten Frauenakten, braun und terrassen gemalten Gesichtern. Am besten wohl sein Selbstporträt in Uniform, das eine gewisse Bein-

flussung durch Romak aufweist. Auf der guten Seite stehen noch die kleinen Bildchen, welche einen Betenden vor einem Kreuz, bzw. einem Infanteristen vor einem Heiland zeigen. Auch ein weisses Bildnis in roter Blau und mit einem Banden gilt nebst dem Kopf eines armen Infanteristen etwas Besseres, aber die anderen Sachen sind schwach. Wenig griffeln in der Gruppierung. Farben und Linien gehen nicht zusammen, wenn man auch nicht leugnen darf, dass in jedem Bild sich gute Stellen finden. Erfreulich zu betrachten sind die Motive aus der Tatra von Wladislaw Jarocki, in ziemlich derber Technik setzt er Impressionen von Schnee und Eis, tiefdunklen Wässern und steilen Halden hin, denen er ganz ungemein grosse Unmittelbarkeit zu geben versucht. Eine Reihe Zeichnungen von Gumowski, die bereits in der letzten Ausstellung zu sehen waren, sind wieder da. Von den zahlreichen Bildern Stojan Pieniazek zu reden, ist unzulässig, sie entziehen sich jeder Kritik. Ein Problem ist ferner Jan Skotnicki, ein nicht unbedeutender Landschaftler, einer, der auch Szenen aus dem Felde gar artig darzustellen weiss. Nun aber verfällt er auf die Idee, seine Skizzen zu vergrössern und grosse Leinwände hinzuhängen, die infolgedessen leer und dünn wirken, so bei einer Andacht vor dem Madonna-Bild am Trainwagen. Nr. 233 „Apotheose“ ist ein des Künstlers unwürdiges Werk von abstrakter Kitschigkeit. Seine Landschaftsstudien sind wieder vortrefflich, auch die Pastellbilder von theinischer Bauern ganz famos. Die Reihe der Sachen von Jadwiga Tetmajerowa ist unermesslich, wenn auch in ihnen etwas stecken mag, die meisten doch von einer mittelmässigen Begabung, die auch noch in technischen unsicher ist. Zahlreiche Schwarzweissblätter von Franciszek Turek zeigen nicht auf der Höhe. Siegfried Wey-



Brussilow habe die lange Ruhepause dringend nötig gehabt, um eine ausreichende Ergänzung der Munitionbestände und des Artilleriematerials vorzunehmen, sowie um die Mannschaftsbestände aufzufüllen. Es müsse zugegeben werden, dass die große Offensive die russische Armee bis zu einem gewissen Grade hart mitgenommen habe, doch hätte auch die schlechte Witterung und die Verlangsamung aller Zufuhr den Stillstand veranlasst. Mit politischen Vorgängen oder mit den Friedensgerüchten hat die zeitweilige Reduzierung der Operationen im Osten nicht das geringste zu tun.

Der Höhepunkt des Krieges werde erst im Frühjahr oder im Sommer 1917 kommen, doch sei man auch zu einer längeren Fortführung des Krieges entschlossen. Russland werde im Frühjahr seine dritte neue Millionenarmee aufgestellt haben, bis zu welcher Zeit seine Verbündeten ihre technische Leistungsfähigkeit zur Vollendung bringen werden.

## Der Kampf um die Präsidentschaft in Amerika.

### Ungeläute Lage.

New-York, 9. November, 4 Uhr früh. (KB.) (Reuter-Meldung.) 24 Stunden, nachdem die Blätter aller Parteien die Wahl Hughes für gesichert gehalten hatten, ist die Lage noch immer unentschieden.

Beide Parteien beanspruchen den Sieg.

## Die Entscheidung bei Kalifornien und Minnesota.

Amsterdam, 9. November. (KB.)

Nach einer New-Yorker Meldung des Reuterschen Bureaus von gestern glauben die Republikaner, dass sie gesiegt haben, wenn Kalifornien und Minnesota ihre Stimmen für den republikanischen Kandidaten abgeben.

New-Yersey, der Staat Wisconsin, ist mit grosser Mehrheit zu Hughes übergegangen, der auch in den Nord- und in den Weststaaten, zusehends in Ohio, gesiegt hat. Auf der anderen Seite des Mississippi waren die Verhältnisse gerade umgekehrt. Staat auf Staat hat Wilson zu, so dass jetzt Kalifornien und Minnesota die Entscheidung bringen können.

Es scheint, dass die radikale Partei glaubt, Wilson habe das Land vor dem Kriege bewahrt und zur Ruhe gebracht, Wilsons Liberalismus genüge vielleicht, um zu verhindern, dass Roosevelt alle Fortschrittler der republikanischen Partei zuführte. Die angelsächsischen Elemente glaubten ausserdem, dass Hughes von den Deutschamerikanern unterstützt werde.

## Wilson im Vorsprung.

London, 9. November. (KB.)

Die „Times“ melden aus New-York:

Soweit bisher bekannt ist, erhielt Hughes im Wahlkollegium 242, Wilson 251 Stimmen. 38 Stimmen sind unbekannt.

## Wilson gewählt!

New-York, 10. November. (KB.)

Wilson ist gewählt.

## Bulgarischer Generalstabsbericht.

Sofia, 9. November. (KB.)

Mazedonische Front: Abgesehen von gewöhnlichem Artilleriefeuer und Patrouillen-kämpfen nichts von Bedeutung.

Rumänische Front: In verschiedenen Abschnitten der Donaufront Artillerie- und Infanteriefeuer. Drei deutsche Kompagnien vollführten, von österreichisch-ungarischen Monitoren unterstützt, am linken Ufer gegenüber dem Westabfluss des Belenkanals eine kleine Streifung, zwangen die Küstenverteidigung zur Flucht und kehrten

mit Gefangenen und einem Wagen voll Munition zurück. In der Dobrudscha schwache Zusammenstösse vorgeschobener Abteilungen. An der Küste des Schwarzen Meeres Ruhe.

## Türkischer Generalstabsbericht.

Konstantinopel, 9. November. (KB.)

Die „Agence Mill“ meldet aus dem Hauptquartier:

Persische Front: In der Provinz Aserbeidschan drängten wir den Feind, der am 3. unsere in Sakiz liegenden Truppen anzugreifen versuchte, unter Verlusten für diesen zurück.

Kaukasusfront: Abgesehen von Scharnützeln nichts von Bedeutung.

## Die Absichten Venizelos.

(Privat-Telegramm der „Kraukauer Zeitung“.)

Lugano, 10. November.

Ein Athener Telegramm vom 3. d. berichtet, es verlautet, die Entengesandten hätten bei ihrem Besuche am Dienstag bei der griechischen Regierung die Übergabe von 50.000 Gewehren, der ganzen Artillerie, der Munition und der Einrichtungen von Volo für die serbische Regierung vorgeschlagen.

Die Antivenizelisten befürchten, dass Venizelos, wenn sich dies bewahrheiten sollte, mit seinen Truppen in Altgriechenland einfallen und seinen Sitz in Athen aufschlagen werde.

## Der Seekrieg.

Christiania, 10. November. (KB.)

Nach einer an das Ministerium des Aeussern gelangten Mitteilung wurde der Dampfer „Tafelberg“ am 7. d. von einem deutschen U-Boot vor Cap Le Havre versenkt.

Der Kapitän und 3 Mann sind in Havre eingetroffen. Der Steuermann, der Maschinist, der Koch und 2 Heizer werden vermisst.

London, 9. November. (KB.)

(Reuter-Meldung.) Die britischen Dampfer „Suffolk“ und „Coast“ sind gesunken.

## Neue Forderungen der Entente an die Schweiz.

(Privat-Telegramm der „Kraukauer Zeitung“.)

Bern, 10. November.

Frankreich, England und Italien haben dem Schweizer Bundesrat eine Kollektivnote überreicht, in der verlangt wird, dass die Schweiz die für den schweizerisch-deutschen Handelsvertrag aufgestellten Grundsätze auch der Entente zugestehe.

So wird z. B. gefordert, da Deutschland der Schweiz verbiete, für die Alliierten mit Maschinen zu arbeiten, die deutsches Material enthalten, dass an Deutschland keine Fabrikate mehr geliefert werden dürfen, für deren Fabrikation Schmieröl aus den Ententestaaten verwendet werde.

## Das Ergebnis der französischen Kriegsanzleihe.

Paris, 10. November. (KB.)

Finanzminister Ribot teilte in der Kammer mit, dass die Anleihe 11.360 Millionen ergab.

## Bedeutende Erhöhung der englischen Kohlenproduktion.

Amsterdam, 10. November. (KB.)

„Central News“ melden aus London: Der Staatssekretär des Innern erklärte, dass die Regierung wegen der Notwendigkeit, 15 Mil-

lionen Tonnen Kohle mehr als bisher zu erzeugen, beschlossen hat, alle Männer vom Militärdienste zu befreien, die vor dem 24. Juni d. J. in der Kohlenindustrie angestellt waren.

## Norwegens Antwort an Deutschland.

(Privat-Telegramm der „Kraukauer Zeitung“.)

Haug, 10. November.

Die „Times“ melden aus Kopenhagen: Die Antwort der norwegischen Regierung auf die deutsche Note sei in durchwegs verständlichem Tone abgefasst.

Man nimmt an, dass der norwegische Standpunkt in der Angelegenheit der U-Boote nicht geändert werde, dass aber Norwegen in der Fiachausfuhr entgegenkommen beweisen wolle in der Erwartung, dass England diesen norwegischen Konzessionen zustimmen werde.

## Schweres Bootunglück auf der Weichsel.

Lublin, 10. November. (KB.)

„Ziemnia Lubelska“ meldet aus Kazimierz, dass am Allerseelentage beim Uebersetzen einer Fähr über die Weichsel von 145 Personen 124 ertrunken sind, 21 Personen wurden gerettet.

Der Fährmann schlug einen falschen Kurs ein und geriet dadurch in einen Wasserschwall. Die Opfer sind zumest Frauen.

Kazimierz liegt südlich von Döblin an der Weichsel.

## Deutscher Generalstabsbericht.

Berlin, 9. November. (KB.)

Das Wollfische Bureau meldet:

Grosses Hauptquartier, den 9. November 1916.

### Westlicher Kriegsschauplatz:

Front des Generalfeldmarschalls Kronprinzen Ruprecht von Bayern:

Angiffsabsichten der Engländer und Franzosen zwischen Le Sars und Bouchavesnes sowie südlich der Somme bei Pressoir erstickten fast durchweg schon im Sperrfeuer.

### Ostlicher Kriegsschauplatz:

Front des Generalfeldmarschalls Prinzen Leopold von Bayern:

An der Front beiderseits der Bahn Zestow-Tarnopol lebte der Feuerkampf zusehends auf.

Front des Generals der Kavallerie Erzherzog Karl:

Im nördlichen Gyergyó-Gebirge wurden russische Angriffe abgeschlagen. Bei Belbor und im Tolgyes-Abschnitt warfen frische deutsche Angriffe die vorgegangenen Russen zurück.

Südöstlich des Roten Turm-Passes wurden in Fortsetzung unseres Angriffes der Baisel-Abschnitt überschritten und Sardoio mit den beiderseits anschliessenden Höhenstellungen genommen.

Wir haben etwa 150 Gefangene gemacht und zwei Geschütze erbeutet. Rumänische Gegenangriffe hatten hier ebenso wenig Erfolg wie im Predeal-Abschnitt und im Vulkan-Gebirge.

### Balkan-Kriegsschauplatz:

Front des Generalfeldmarschalls v. Mackensen:

In der nördlichen Dobrudscha wichen vorgeschobene Aufklärungsabteilungen befehlsmässig dem Kampfe mit feindlicher Infanterie aus.

### Mazedonische Front:

Keine Ereignisse von besonderer Bedeutung.

Der erste Generalquartiermeister: Ludendorff.

## Der Briefverkehr nach Deutschland.

(Privat-Telegramm der „Kraakauer Zeitung“.)

Wien, 10. November.

Von heute an können Briefe nach Deutschland geschlossen aufgegeben werden, doch steht den Behörden das Recht zu, Briefe, die vorfindlich erscheinen, zu öffnen und auf ihren Inhalt zu prüfen.

## Die beiden Nobelpreise für Literatur

Stockholm, 10. November. (KB.)

Den Nobelpreis für Literatur für das Jahr 1915 erhielt Román Rólland, den für das Jahr 1916 Verner von Heidenstam.

Romain Rolland, ein in seiner französischen Heimat seit langem hochgeschätzter Dichter, hat in den letzten Jahren die Aufmerksamkeit auf der übrigen Welt durch seinen großangelegten Roman „Johann Christoph“ erregt, der in einer an Goldfäden reichen, gemessenen Diktion und hehervollenden Schilderung der Lebensgeschichte eines grossen deutschen Komponisten behandelt. — Verner von Heidenstam, ein bekannter schwedischer Schriftsteller, hat erst in allerjüngster Zeit durch sein prächtiges Werk „Karl der Zwölfte und seine Krieger“, das auch in deutscher Sprache erschienen ist, eine glänzende Probe seiner Fähigkeiten gegeben.

## Ein weibliches Mitglied des amerik. Repräsentantenhauses.

(Privat-Telegramm der „Kraakauer Zeitung“.)

Rotterdam, 10. November.

„Morning Post“ meldet aus New-York: Das neue Repräsentantenhaus wird zum erstmalig in der Geschichte eine Frau zum Mitglied zählen.

Es ist diese Jeanette Ranking, die in Montana als unabhängige Kandidatin gegen den Republikaner und gegen den Demokraten gewählt wurde.

## Nach Schluss der Redaktion.

### Asquith über den Frieden.

London, 9. November. (KB.)

Auf dem Guildhall-Bankett hielt Asquith eine Rede, in der er sagte:

„Wir empfinden tiefe, aufrichtige Freundschaft für Griechenland, wünschen aber gleichzeitig, zu verhindern, dass es in das germanische Netz verstrickt wird, und es vor innerem Hader zu bewahren. Die von den Alliierten ergriffenen Massregeln offenbar drastischer Art sind nur von der Notwendigkeit eingegeben, zu verhindern, dass Athen ein Mittelpunkt deutscher Werbetätigkeit und Intrigen wird oder vielmehr fortfährt, das zu sein. Für den grossen griechischen Patrioten Venizelos haben wir herrliche Sympathie. Er versichert uns, dass seine Anstrengungen keine antidynastischen Ziele verfolgen. Das einzige Ziel unseres Strebens ist, dass Griechenland in dieser Zeit würdig seine Rolle auf der Seite der Freiheit und in der fortschrittlichen Entwicklung mit der Richtlinie der Unabhängigkeit und Freiheit der Balkanvölker spielen möge.“

Wie kann Griechenland in diesem Kriege für die Befreiung der kleinen Staaten beiseite stehen? Unsere Feinde sind grosse Organisatoren und vorzügliche Kämpfer auf dem Schlachtfeld. Sie sind auch unermüdliche Arbeiter auf dem Gebiete der Werbetätigkeit. Ihre Anstrengungen bezwecken, die Alliierten zu verunsichern und die öffentliche Meinung der Neutralen für sich einzufangen.

Die Behauptung, dass wir und die Alliierten beschuldigen, nach dem Kriege eine unhaltbare Steinmauer gegen den Han-

del der Neutralen zu errichten, ist eine kindliche Einbildung. Die Alliierten werden, wenn die Zeit für den Frieden gekommen ist, im eigenen Interesse auf nichts mehr Gewicht legen, als auf die besten industriellen und finanziellen Beziehungen mit den neutralen Mächten.

Die Werbetätigkeit der Deutschen besteht in der Beeinflussung der öffentlichen Meinung in jedem der kriegführenden Länder zugunsten eines Sonderfriedens. Die Alliierten fechten für eine gemeinsame Sache. Der Sieg, der sie alle erfüllt, ist eine unserer Meinung nach wesentliche Bedingung eines dauernden Friedens. Das System, das die deutsche Propaganda gegen unsere Alliierten, insbesondere gegen Russland, anwendet, ist gerade entgegengesetzt. Dort werden wir als Macht hingestellt, es dar um zu tun ist, den Krieg fortzusetzen und die Möglichkeit eines Separatfriedens wie des allgemeinen Friedens zu hintertreiben. Wir werden hingestellt, als beuteten wir skrupellos und ohne Mass die Notlage unserer Brüder im Streite aus. Da wir ja den Frieden wollen, aber nur unter der Bedingung, dass der Krieg mit seinen ungeheuren Opfern und unsagbaren Leiden nicht vergeblich gewesen sei, kann ein Separatfrieden nicht in Frage kommen und der Friede, mag er früher oder später kommen — ich will keinen Augenblick meine Überzeugung verhehlen, dass der Kampf alle unsere Hilfsquellen, alle unsere Geduld und Entschlossenheit in Anspruch nehmen wird, wird ein solcher sein müssen, der aufgebaut ist auf sicheren, festen Grundlagen und eine Bürgschaft für die Schwachen, für die Freiheit Europas und für die zukünftige Freiheit der Welt.“

## Eingesendet.

### Aufruf!

Zum drittenmale nahen die Kriegsweltnachten. Fern von der Heimat und ihren Angehörigen werden unsere Verwundeten und Kriegskranken den heiligen Abend unter Umständen feiern müssen, die im Gegensatz zu dem friedlichsten und frühesten Fest der Christenheit stehen. Es gilt diesen Tag fern, in die Erfüllung ihrer Vaterlandsliebe Grosse geleistet haben und in den Spätstunden ihrer Wiederherstellung entgegenstehen, an diesem heiligen Abend zu zeigen, dass das dankbare Vaterland ihre Gedankt. Wir müssen in ihren Herzen jene Stimmung erwecken, die sie in Friedenzeiten an diesem Abend heisse, als sie im Kreise ihrer Familien Weihnachten feierten. Wir alle haben eine Ehrenschuld abzutragen, der sich keiner entziehen darf, und wir bitten unsere Mitbürger, uns darin unterstützen zu wollen.

Das k. u. k. Festungskommando der Stadt Krakau will auch in diesem Jahre zu Weihnachten alle Verwundeten und Kriegskranken der Armee und insbesondere auch der polnischen Legionen an dem heiligen Spätstern beschenken. Die „Kraakauer Zeitung“ eröffnet hiermit eine Geldsammlung zu diesem Zwecke.

Auch die kleinste Spende wird angenommen. Wir appellieren an den wohlwollenden Sinn unserer opferwilligen Bevölkerung und bitten jeden, das Kräftchen dazu beizutragen, dass die diesjährige Weihnachtsbescherung nicht hinter der vorjährigen zurückbleibt. Die Administration der „Kraakauer Zeitung“ (Donajewskigasse Nr. 5) nimmt dankend die Geldspenden entgegen und wird über die öffentlichen Berichte.

## Eisenbahnschienen, Feldbahnwagen für Erd-, Stein- und Holztransport, Lokomotiven usw.

Liefert — such zu Miete — die Expeditur der Firma

**Reossemann & Kühnemann**

Wien 11, Graben 29 a. — Fer Galizien: Lemberg, Potockigasse 26.

## Lokalnachrichten.

Auszeichnungen vom Roten Kreuz. Frau Louise Grodzicka, die seit Kriegsbeginn auf allen Gebieten der Krankenpflege und der Kriegsfürsorge in der Festung Krakau unermüdlich tätig ist, wurde von Sr. k. u. k. Hoheit Erzhzog Franz Salvator durch Verleihung des Ehrenzeichens vom Roten Kreuz II. Kl. mit der Kriegsdékoration ausgezeichnet.

Monatskonzert auf dem Ringplatz. Sonntag den 19. d. M. wird zu wohltätigen Zwecken auf dem Ringplatz ein grosses Konzert stattfinden. Zwei Militärkapellen, eine am Ausgang der Schusterstrasse auf den Ringplatz, die zweite vor dem Mickiewiczdenkmal, werden um die Mittagsstunde (die genaue Zeit wird noch mitgeteilt werden) spielen. Die Zugänge zum Ringplatz werden durch kleine Tischenchen abgesperrt sein, an denen Offiziere mit Damen der Kraakauer Gesellschaft Abzeichen verkaufen werden, die als Legitimation zum Passieren des Ringplatzes gelten werden. Diese Abzeichen — ein Stück Lammereisig — werden 20 Heller kosten und auch in den Planten und in der Stadt verkauft werden. Der gesamte Ertrag dieser sehr hehrwürdigen Veranstaltung fliesst dem Weihnachtshaus für die Kranken und Verwundeten in den Sanitätsanstalten Krakau zu. Es ist zu erwarten, dass jeder Bürger unserer Stadt dieses kleine Scherlein spenden wird, um wenigstens einen Teil der im Dienste für das Vaterland verwundeten oder kranken Soldaten das Weihnachtsfest freudiger zu gestalten.

Militärkonzerte im Restaurant Drobner. Am 12., 13. und 14. d. M. finden im Restaurant Drobner vier Konzerte der Regimentskapelle Nr. 56 unter Leitung des Kapellmeisters Damberger statt, deren Reintrag dem Invalidenfonds dieses Regiments zufließt. Beginn der Konzerte: Sonntag um halb 5 Uhr nachm. und 3 Uhr abends, Montag und Dienstag um 8 Uhr abends. Eintritt 60 Heller.

Kino Newswell. In einem Meisterfilm ist die schönste und begabteste Kinoschauspielerin Henny Porten zu sehen. In einer Doppelrolle, die ihr dazu Gelegenheit bietet, mit grösster Künstlerschaft Mutter und Tochter zu spielen, leistet Henny Porten wahrhaft Bewundernswertes. Da der Film von Messer herrührt, übertrifft sich jedes lobende Wort für die Regie und höchste Vollendung der Aufnahmen.

Wegen Platzmangels muss die heutige Fortsetzung des Romans „Der Advokatenhauer“ webleiben.

## Verschiedenes.

Die Vorträge und Aufsätze Friedrich Jodis, des hervorragenden verstorbenen Wiener Philosophen und Ethikers, werden von seiner Frau und seinem Schüler Wilhelm Bömer unter dem Titel „Vom Lebenswege“ herausgegeben. Fragesteller soll Jodis kleinere Arbeiten zur Geschichte der Philosophie von Spinoza bis Wundt, Mach und Ostwald umfassen, der zweite die weiter in das öffentliche Leben hineingreifenden Arbeiten zur Politik, Pädagogik, Literatur und Kunst.

## Theater, Literatur und Kunst.

Städtisches Volkstheater. „Die Uhlanen des Fürsten Josef“. Feierlich verlief die gestrige Vorstellung. Das Publikum, festlich geschmückt, war ernst und freudvoll. Nach einem hübschen „Polonez“, den das Orchester mit Temperament spielte, ging der Vorhang auseinander und dem Blicke der Zuschauer stellte sich ein unvergleichliches lebendes Bild dar, vom Ensemble der Schauspieler mit dem Direktor an der Spitze geschaffen. Das Bild symbolisierte die Polen der napoleonischen Zeit, ihre Hoffnungen und Bestrebungen. Mit schwingend vollem Pathos reditierte Herr Frackowski, die vom Dichter Teodor Majer aus dem Feber des 5. November verfassten Verse, in denen der Dichter der Sehnsucht der jetzigen polnischen Generation nach Freiheit und Unabhängigkeit schönen Ausdruck verlieht. Das Orchester spielte die Nationalhymne, der das Publikum mit Begeisterung stehend lauschte. Dann wurde das Vaudeville „Die Uhlanen des Fürsten Josef“ gespielt, das in Bezug auf Ausstattung wie Regie gut







*Nur ein Versuch*  
kann Sie von der  
vorzüglichen  
Beschaffenheit  
der  
**METAX**  
LAMPE überzeugen!

**KLASSENLOSE**  
VII. LOTTERIE  
115.000 Lose — 57.500 Gewinne.  
Ziehung 1. Klasse 12. und 14. November 1916.  
Preis:  $\frac{1}{5}$  K 5,  $\frac{1}{4}$  K 10,  $\frac{1}{3}$  K 20,  $\frac{1}{2}$  K 40.  
Amtl. Plan und Erlagschein wird  
der Losentente beigelegt.  
Bestellen Sie per Postkarte bei  
Stb der Geschäftsstelle  
**LEONH. LEWIN**  
Wien I., Wollzeile Nr. 29.  
**LEONH. LEWIN** WIEN I. WOLLZEILE 29

## Wäsche

aus eigenem oder fremdem Mate-  
rial erzeugt, liefert billigst in tadel-  
loser Ausführung die  
Arbeitstätte bei der Rabbiner Meiselsasse.

## L. Lewicki

KRAKAU  
Ringplatz Nr. 15

Delikatessenhandlung  
und

RESTAURATION  
ersten Ranges

Täglich  
**Konzert**

des Salonorchesters  
**A. Wronski**

Ausschliesslich Kaiser-  
quelle aus der Aktien-  
Brauerei in Pilsen.

Vorzügliche Küche  
Exquisites Büffet  
Chambros séparées

Das Lokal ist bis Mitter-  
nacht geöffnet. 803

## Zwei junge Ziegen

sind zu verkaufen bei  
F. SKAZA, Zwierzyniec.

Farbbänder  
reichhaltiges Lager  
Erstklass. Schreibrasche  
**L. L. AMESSEN**  
Krakau, Krowdzka Nr. 64.

## Neueste Aufnahme

Sr. Majestät  
**Kaiser Franz Josef I.**

aus dem Hofatelier Pletzner-Wien  
auf Kunstdruckpapier

Bildgrösse . . . 22x16 cm  
Papiergrösse . . . 25x21 5/8  
zum Preise von 8 Heller per  
Stück, 100 Stück Kronen 7.—  
500 Stück Kronen 25.— bei  
der Administration der „Kra-  
kauer Zeitung“.

Das grösste Lager in Grammophonen, Platten,  
elektr. Taschenlampen, Batterien u. Feuerzeugen

finden Sie bei der Firma

**Leopold Hutter, Krakau**  
Grodzkastrasse 43 (früher Grodzkagasse 59).

Reparaturen werden sofort durchgeführt.

# MILITÄRKASINO IN KRAKAU

☛ Sonntag, den 12. November 1916, 5 Uhr 30 Minuten nachmittags. ☛

Der gesamte Ertrag zu Gunsten  
des „Weihnachtsbaumes 1916“.

## Humoristische Vorlesung

des Schriftstellers **Alfons Bolz-Feigl** aus seinem Werke  
**Erlebnisse eines Schmierenskomödianten.**

Preise der Plätze: K 2.— und K 1.—.

Im Vorverkauf bei der „Krakauer Zeitung“ und am Tage der Vorlesung ab 4 Uhr im Militärkasino.

Jeder Besucher erhält das Buch des bekannten Schriftstellers (Ladenpreis K 3.—) beim Eintritt  
in den Saal an Stelle eines Programmes kostenlos.

Geldüberweisungen  
an Kriegsgefangene

werden prompt und günstig durchgeführt durch die

☛ Kassastunden von 9 bis 12 Uhr. ☛

Zentralbank der böhm.  
Sparkassen, Filiale Krakau